



Using this Travel Sentry® Approved lock allows your luggage to be opened, inspected and relocked by security authorities without damage.

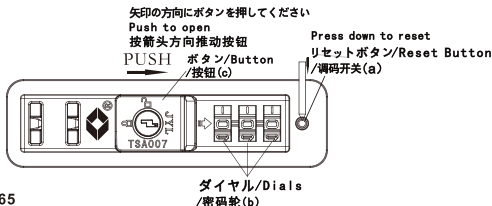
使用 Travel Sentry® Approved 旅安®认证锁具的行李，  
在机场进行托运安检时，安检机构可以正常打开，  
检查并重新上锁而不会对行李箱造成损坏。



SAFE INSPECTION  
NO DAMAGE



TM



## JY-A065

### 取扱説明

初期ダイヤル設定は0-0-0です。個人で番号を設定する場合は、下記の通りに従ってください。

1. 初期設定の番号0-0-0にダイヤルを合わせてください。
2. リセットボタン(a)を先の尖ったものでカチッと音がするまで押してください。
3. ダイヤル(b)を回し好きな番号に合わせます。(例: 8-8-8)
4. ボタン(c)を横から矢印の方向にむかって押します。リセットボタン(a)がカチッという音とともに元に戻り、設定が完了します。

設定した番号は忘れないようご注意ください。

番号を変更する場合は、再度1～4の操作を行ってください。

## INSTRUCTIONS

The preset combination is 0-0-0 and can be personalized by following these simple steps:

1. Turn the dials to the current opening combination.
2. Press down the Reset Button (a) with a pen or other tools, after then turn the Dials (b) to your desired combination.
3. The lock is now set to the desired combination after you released the Reset Button (a) by pushing the Button (c).

You may change your combination and reset your lock again by following the above steps.

Keep your personal combination in a safe place for future reference.

### 密码锁使用说明

该锁出厂开启密码均设为0-0-0，故用户应重设个人密码，步骤如下：

1. 将锁置为开启状态(出厂的开启密码为0-0-0)。
2. 用笔(或其它工具)按下调码开关(a)，直听到“滴答”声为止。
3. 转动三个密码轮(b)，设定个人密码(如8-8-8)。
4. 把按钮(c)往箭头方向推尽，再次听到“滴答”声，调码开关(a)弹出，锁为开启状态。至此，设定个人密码步骤已完成。并牢记个人密码，如需重设密码，则按此法重复步骤1至4。

注意：ボタン(c)の鍵穴が解錠位置にある場合は、鍵穴に先の尖ったものを差し込み、施錠マーク方向へ回し施錠してください。(ボタン(c)に入る工具であれば何を使っても構いません)

Note: If the lock core is in the open state, please rotate the lock core in the direction of the arrow to the position of the lock mark Align to relock. (Any tool that can insert the lock core can be used)

注意：如锁芯处于开启状态，请把锁芯按箭头方向旋转至与闭锁标识位置对齐，以便重新锁上。(任意能插入锁芯的工具都可以)

